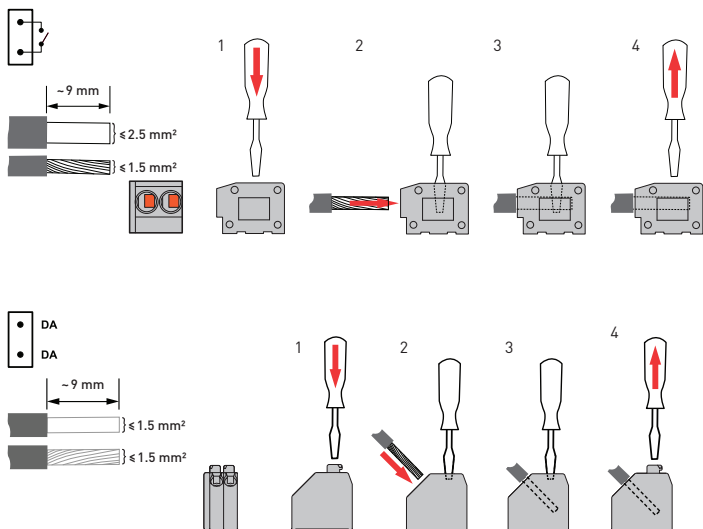
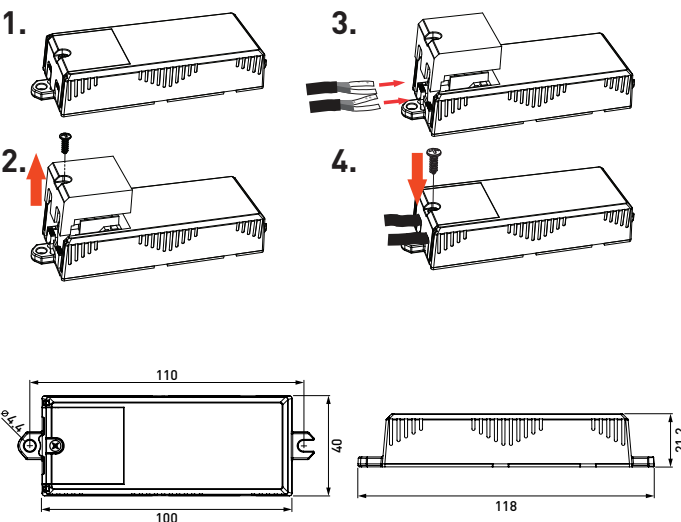
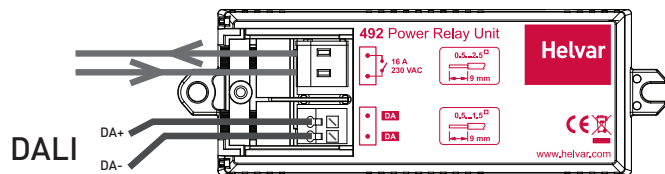


Installation guide
Installationsanleitung
Asennusohje
Guida all'installazione
Guide d'installation
Installationsanvisning



EN Technical Data: 16 A Power Relay Unit

Relay contacts: High inrush, single-pole, single-throw (SPST) latching relay.
Voltage: 250 V
Isolation: 3 kV
Maximum load: 16 A
*For ballasts, quantity is limited by MCB – refer to manufacturer's data.
External protection must not exceed 16 A type C MCB.*
Relay connections: 0.5 mm² – 1.5 mm² stranded; 0.5 mm² – 2.5 mm² solid core
Strip length: 8.5 mm to 9.5 mm.
DALI connections: 0.5 mm² – 1.5 mm² stranded or solid core.
Strip length: 8.5 mm to 9.5 mm.
DALI cabling must be 230 V mains rated.

DALI Supply Output: None
DALI consumption: 2 mA
Housing: White plastic (polycarbonate)
Weight: 52 g
IP rating: IP 30
Ambient temperature: 0 °C to +40 °C
Storage temperature: –10 °C to +70 °C
Relative humidity: Max 90 %, noncondensing
Emission: EN 55015
Environment: Immunity: EN 61547 Safety: EN 61347-2-11
Complies with WEEE and RoHS directives

DE Technische Daten: 16A Schaltmodul

Belastung Relaiskontakte: Für hohe Einschaltströme ausgelegt, Schließerkontakt verriegelt.
Spannung: 250 V
Isolation: 3 kV
Maximum Last: 16 A
*Für Vorschaltgeräte ist die Anzahl begrenzt durch den Leitungsschutzautomaten.
Die externe Absicherung erfolgt über einen max. 16 A Typ C Leitungsschutzautomaten.*
Anschluss Schaltkontakt: 0.5 mm² – 1.5 mm² verselt; 0.5 mm² – 2.5 mm² massiv.
Abisolierlänge: 8,5 mm bis 9,5 mm.
Anschluss DALI: 0.5 mm² – 1.5 mm² massiv oder verselt.
Abisolierlänge: 8,5 mm – 9,5 mm.
Alle DALI-Leitungen müssen netzspannungsfest ausgelegt sein.

DALI-Versorgung: Keine
DALI Verbrauch: 2 mA
Gehäuse: Weißer Kunststoff (Polycarbonat)
Gewicht: 52 g
IP-Klasse: IP 30
Umgebungstemperatur: 0 °C bis +40 °C
Lagertemperatur: –10 °C bis +70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit: Max. 90 %, nichtkondensierend
Störaussendung: EN 55015
Umwelt: Störfestigkeit: EN 61547 Sicherheit: EN 61347-2-11
In Übereinstimmung mit WEEE und RoHS Richtlinie.

FI

Tekniset tiedot: 16 A Tehoreleysikkö

Releen kärjet:	Suuren syökyvirran yksinapainen potentiaali vapaa lukittuva kosketin
Jännite:	250 V
Eristys:	3 kV
Maksimi kuorma:	16 A
<i>Liitäntälaitteiden määrä rajautuu johdinsuojan mukaan: valmistajan suositusten mukaisesti.</i>	
<i>Sytön suojaus ei saa ylittää 16 A C-ominaiskäyrän johdinsuojakatsijaa.</i>	
Rele liitännät:	0,5 mm² – 1,5 mm² monisäikeinen; 0,5 mm² – 2,5 mm² yksisäikeinen Kuorintapituus: 8,5 mm – 9,5 mm.

DALI liitännät:	0,5 mm² – 1,5 mm² yksi- tai monisäikeinen. Kuorintapituus: 8,5 mm – 9,5 mm. DALI-kaapelin tulee soveltua 230 V jännitteelle.	
DALI-teholähde:	Ei ole	
DALI-virrankulutus:	2 mA	
Kotelo & IP-luokka:	Valkoinen muovi (Polykarbonaatti). IP30	
Paino:	52 g	
Käyttölämpötila:	0 °C .. +40 °C	
Säilytyslämpötila:	-10 °C .. +70 °C	
Suhteellinen kosteus:	90 % maksimi, ei tiivistymistä	
Säteily: EN 55015	Häiriösieto: EN 61547	Turvallisuus: EN 61347-2-11
Ympäristösäädökset:	Täyttää WEEE ja RoHS säädökset.	

FR

Données Techniques: 16 A Unité de relais de puissance

Contacts relais :	Relais unipolaire pour courants d'enclenchement élevés (SPST)
Tension :	250 V
Isolation :	3 kV
Charge maximale :	16 A
<i>Pour les ballasts, la quantité est limitée par le disjoncteur, voir les données du fabricant.</i>	
<i>La protection ne doit pas excéder 16 A, avec un disjoncteur type C.</i>	
Connexions :	0,5 mm² – 1,5 mm² souple; 0,5 mm² – 2,5 mm² rigide Longueur de dénudage: 8,5 mm – 9,5 mm
Connexions DALI :	0,5 mm² – 1,5 mm² souple ou rigide. Longueur de dénudage: 8,5 mm à 9,5 mm. Les câbles DALI doivent être prévus pour 230 V.

Alimentation de sortie DALI :	Aucune	
Consommation DALI :	2 mA	
Boîtier :	Plastique blanc (polycarbonate).	
Poids :	52 g	
Protection IP :	IP 30	
Température ambiante :	0 °C à +40 °C	
Température de stockage :	-10 °C à +70 °C	
Humidité relative :	Max 90 % pas de condensation	
Émission : EN 55015	Immunité : EN 61547	Sécurité : EN 61347-2-11
Environnemental :	Compatible avec WEEE et RoHS.	

492 16 A Power Relay Unit

Installation Guide

Doc. 7860271, Issue_05

Date: 2022-11-14

IT

Dati tecnici: 16 A Unità relè di potenza

Relè:	Relè bistabile unipolare [SPST]
Tensione:	250 V
Isolamento:	3 kV
Carico massimo:	16 A
<i>Il numero di reattori elettronici dipende dal magnetotermico di protezione; si faccia riferimento ai dati del costruttore degli stessi.</i>	
<i>Proteggere con magnetotermico max. 16 A curva C.</i>	
Connessioni relè:	0,5 mm² – 1,5 mm² flessibile; 0,5 mm² – 2,5 mm² cavo rigido. Lunghezza di spelatura: 8,5 mm – 9,5 mm.

Connessioni DALI:	0,5 mm² – 1,5 mm² cavo rigido o flessibile. Lunghezza di spelatura: 8,5 mm – 9,5 mm. Il cablaggio DALI deve essere a isolamento di rete.	
Uscita di alimentazione DALI:	Nessuno	
Assorbimento DALI:	2 mA	
Involucro e Classificazione IP:	Bianco policarbonato. IP 30	
Peso:	52 g	
Temp. ambiente:	0 °C a +40 °C	
Temp. d'immagazzinamento:	-10 °C a +70 °C	
Umidità relativa:	Max 90 %, senza condensa	
Emissioni: EN 55015	Immunità: EN 61547	Sicurezza: EN 61347-2-11
Ambientali:	Soddisfa le WEEE e RoHS.	

SV

Technical Data: 16 A Strömreläenhet

Reläer:	Hög stötströmstålighet, enpolig slutande (SPST) relä
Max. spänning:	250 V
Isolering:	3 kV
Maximal belastning:	16 A
<i>Mängden belastningar är begränsad av MCB: se tillverkarens specifikationer.</i>	
<i>Extern säkring maximalt 16 A typ C.</i>	
Reläanslutningar:	0,5 mm² – 1,5 mm² enkelledare; 0,5 mm² – 2,5 mm² flertrådig Avskalningslängd: 8,5 mm – 9,5 mm.
DALI-anslutningar:	0,5 mm² – 1,5 mm² flertrådig eller enkelledare. Avskalningslängd: 8,5 mm – 9,5 mm. DALI-kablage som ansluts skall avsedd för 230V nätspänning.

DALI-strömförsörjning:	Ingen	
DALI-strömförbrukning:	2 mA	
Kapsling:	Vit plast [Polycarbonate]	
Vikt:	52 g	
IP-klass:	IP 30	
Omgivningstemperatur:	0 °C till +40 °C	
Lagringstemperatur:	-10 °C till +70 °C	
Relativ luftfuktighet:	Max 90 %, icke kondenserande	
Emission: EN 55015	Immunitet: EN 61547	Säkerhet: EN 61347-2-11
Miljö:	Uppfyller WEEE- och RoHS-krav.	

Helvar

Helvar Ltd

Hawley Mill

Hawley Road

DARTFORD

DA2 7SY

UNITED KINGDOM

www.helvar.com

